

Yomna Ahmed Mohamedien Medical Interpreter & Translator Ismailia, Egypt | +20 1021717899 | yomnaahmed1622@gmail.com [LinkedIn Profile](#)

Professional Summary Detail-oriented and culturally sensitive medical interpreter with strong expertise in linguistics, medical terminology, and healthcare communication. Proven ability to facilitate accurate and empathetic communication between patients and medical staff. Committed to ensuring confidentiality, ethical standards, and patient-centered care.

Education

- Bachelor of Arts in English Simultaneous Interpretation and Translation
Suez Canal University, Ismailia, Egypt (Sep 2020 - Jun 2024)
(Graduated with Very Good with Honors)
- Master of Arts in Linguistics & Translation
Suez Canal University, Ismailia, Egypt (Oct 2024 - Expected)

Certifications & Training

- Medical Translation Course | Motargim Academy
- Employability Skills Track | Aspir Company & The American University in Cairo
- English Instructor Training | Accent Language Institute

Professional Experience

Remote OPI/VRI Medical Interpreter

Future Group | Jan 2022 – Present

- Deliver high-quality and precise interpretation services.
- Provide adapted interpretation for diverse cultural backgrounds.
- Facilitate effective communication and ensure accurate understanding.

English Instructor for Beginners

Accent Language Institute | Jun 2023 - Nov 2023

- Designed and delivered tailored lesson plans to improve language proficiency and confidence.
- Developed innovative teaching strategies to meet individual learner needs.
- Enhanced interpersonal communication skills through daily engagement with students.

Freelance Medical Interpreter & Translator

Independent | Oct 2024 – Present

- Interpreting medical consultations and ensuring clear communication between healthcare professionals and patients.
- Translating medical documents with high accuracy while maintaining confidentiality and ethical standards.
- Continuously expanding medical terminology knowledge through coursework and hands-on practice.

Core Competencies

- Medical Interpretation & Translation
- Active Listening & Emotional Intelligence
- Confidentiality & Professional Ethics
- Problem-Solving & Adaptability
- Cultural Sensitivity & Awareness
- Medical Terminology Expertise
- Simultaneous & Consecutive Interpretation

Languages

- Arabic: Native Proficiency
- English: B2 (Upper Intermediate)